

NO: Advarsell Arbeid i høyden, klippeklatring, fjellklatring og relaterte aktiviteter er naturlig farlig. Det påhviler enhver bruker av dette utstyret til de lærer og følger sikre teknikker for korrekt bruk av utstyret Og at de forutser og tar nødvendige forholdsregler i situasjoner hvor det kan bli nødvendig å redde noen. Personer som benytter dette utstyret påtar seg all risiko og har det hele og fulle ansvar for enhver skade eller personskaide som kan oppstå som følge av bruk av utstyret. Det er umulig å dekke alle metoder for bruk. Følgende instruksjoner og diagrammer viser noen av de vanligste riktige og feil metoder for bruk, det er umulig å forutsi dem alle. Instruksjoner kan aldri erstatte opplæring av en kompetent person med den rette faglige bakgrunnen.

BRÜGERVEILEDNING
VIGTIGT: Vennligst les og forstå denne informasjonen før bruk, og ta vare på denne informasjonen for fremtidig referanse.

Generell informasjon
 1. Disse instruksjoner dekket bruken av DMM Slynge/Forbindelsesline, tilpasser en eller flere internasjonale standarder. Hvis du er i tvil kan du kontakte din leverandør eller DMM.
 2. Dette produktet kan benyttes sammen med personlig verneutstyr som faller inn under EU-direktiv 89/686/EEC / PPE forordning (EU) 2016/425. Den kan være tilladelig for andre anvendelser, kontakt vennligst din leverandør. **RISIKO:** Denne PPE er designet for å beskytte mot fall fra høyde.
 3. **VIKTIG:** rett for bruk skal alt utstyr inspiseres visuelt for å sikre at produktet er i skikket tilstand og fungerer på den riktige måte. Vi anbefaler grundig inspeksjon minst en gang hver 6 måned. Slik inspeksjon bør utføres av en kompetent person (dette kan være produsenten). Denne inspeksjonen ska opp på inspeksjon som leverer.
 4. **Personlig udgivelse:** Dette produktet kan enten udgives enkelt til en person eller som del af et system.
 5. Andres liv kan være avhengig av utstyret. Brukeren må ha oversikt over historikken (bruk, lagring, inspeksjon osv.). Hvis utstyret ikke er til personlig bruk (f.eks. til bruk i fjellklatringscenter), anbefaler vi en systematisk loggføring. Dette bør utføres av en kompetent person.
 6. **Advarsel!** Dersom du på noen som helst måte er i tvil om dette produktet er i sikker stand, må du omgående bytte det ut med et nytt.
 7. **ADVARSEL:** Hvis dette produktet har blitt brukt for å arrestere et fall det bør trekkes ut fra bruk og ødelagt.
 8. Påse at instruksjonene som gjelder for annet utstyr som brukes sammen med dette produktet, overholdes. Det er brukerens ansvar å sørge for at han eller hun vet hva som er riktig og sikker bruk av dette produktet.
 9. Dette produktet er designet til anvendelse under normale klimatiske forhold (-30°C - +50°C). Våte og isete forhold kan redusere styrken av dette produktet. Det kan muligvis anvendes under andre forhold, kontakt vennligst din leverandør.
 10. DMM fraskriver seg ethvert ansvar ved skade på utstyr eller personer eller ved dødsfall som skyldes feil bruk. Hvis du er i tvil, kontakt din leverandør eller DMM.
 11. Det kreves ikke spesielle foranstaltninger ved transport, med en bør likevel unngå enhver kontakt med kjemiske reagenser eller andre korrosive stoffer.
 12. Forsiktighet må utvises for å unngå lasting dette produktet over kanter og andre hindringer. Sjekk den forventede retningen under lasting for bruk. Hvis risikovurderingen som utføres før arbeidets start, viser at belastning ved bruk over en kant er mulig, skal det tas rimelige forholdsregler.
 13. **Forankringspunkt**
 13.1 **EN354:2010** Ankerplassen punktet i fallsikring systemet bør være over posisjonen til brukeren og i henhold til EN 795:1996 og har en minimum styrke på 12kN.
 13.2 Posisjonering av forankringspunktet er avgjørende for sikker fallsikring og dette må tas hensyn til forventede fallstrekket inkludert tau strekk, deployering av dempningsystem (der brukes) og lengden av kontakten, slik at hindringer (for eksempel bakken) kan være trygt unngått.
 13.3 Fjellklatring: Brukeren er informert at sikkerheten av stein, snø eller is (eller noen kombinasjon av disse) forankringspunkter med naturlig eller kunstig feste ikke kan garanteres som sikkert og at god dømmekraft derfor må benyttes av brukeren for å sikre tilfredstillende beskyttelse.
 14. **EN354:2010**
 14.1 Når brukt som falldemperline, skal den totale lengde av sub system med forbindelsesline inkludert energi absorber, avslutninger og festepunkter, ikke overstige 2m.
 14.2 En forbindelsesline skal ikke brukes uten en energi absorber, eller som et "fall arrest" system.
 14.3 Brukeren skal minimere graden av slakk i linen nær en fallrisiko.
 14.4 Ved justering av linsens lengde skal brukeren ikke bevege seg inn i et område med fallrisiko.
 14.5 Linesystemer skal ikke brukes parallelt.
 14.6 Påse at det er tilstrekkelig avstand mellom brukere og andre hindringer for å unngå kollisjon, pendelsvinging eller andre fallrisikoer under bruk.
 14.7 Kontroller og ta passende forholdsregler ved bruk på steder der elektrisk konduktivitet kan oppstå.
 15. **EN795(b):2012**
 15.1 Sikringsenheten er kun ment å brukes av én person.
 15.2 Sikringsenheten skal kun brukes som personlig fallbeskyttelsesutstyr, ikke som løfteutstyr.
 15.3 Hvis sikringsenheten brukes som del av et fallsikringsystem, skal brukeren være utstyrt med en løsning for å begrense de maksimale dynamiske kreftene brukeren utsettes for under fallstans, til maksimum 6 kN.
 15.4 Det anbefales å merke sikringsenheten med datoen for neste eller forrige inspeksjon.
 16. **Vedlikehold og service**
 Dette produktet må ikke merkes, endres eller repareres av brukeren uten autorisasjon fra DMM. **Merk:** Dette produktet er ikke bruker vedlikehold med unntak av følgende:
 16.1 **Desinfeksjon:** Desinfiser med et desinfeksjonsmiddel som inneholder kvaternære ammoniumforbindelser forsterket med klorhexidin (f.eks Savlon) i tilstrekkelige mengder for å være effektive. La produktet ligge til bløt i én time; løsningen skal ha samme styrke som det som anbefales til alminnelig rengjøring. Bruk rent vann (16.2) som holder en temperatur på maks 25°C, skyll deretter godt (16.2).
 16.2 **Rengjøring:** Hvis skittent skyll i rent varmt vann av innenlandske leveringskvalitet (maksimumstemperatur 25 °C) med et mildt vaskemiddel på passende fortykning (pH-område 5.5 til 8.5). Skyll og tørk naturlig i en varm ventilert rom vekk fra direkte varme. Viktig: Rengjøring anbefales etter hver bruk i et maritimt miljø.
 16.3 **SPW5xx trådliner** kan også rengjøres med mineralterpentin (f.eks. white spirit). Må ikke legges i væske. Produktet må deretter rengjøres som beskrevet i 16.2.
 16.4 **Oppbevaring:** Oppbevares etter eventuell rengjøring uinnpakket på et kjølig, tørt og mørkt sted i kjemisk nøytrale omgivelser. Unngå sterk varme eller andre varmekilder, høy luftfuktighet, skarpe kanter, korrosive midler eller andre potensielle skadegjelder. Ikke oppbevar våt.
 17. **Levetid og ukurans**
 17.1 **Levetid:** Dette er maksimal levetid for et produkt, styrt av detaljerte forhold, som produsent anbefaler at produktet skal kunne være i bruk.
Maksimal Levetid: Tekstilprodukter - 10 år fra produksjonsdato. Metallprodukter - ingen tidsbegrensning.
Merk: Dette kan være så lite som ett bruk, eller tidligere dersom skader (under frakt eller lagring) for produkt tas i bruk. For at produkt skal kunne være i fortsatt bruk, må det passere en visuell og rutinebasert inspeksjon etter følgende kriterier:
 fallsikring, generell slitasje, kjemisk forurensning, korrosjon, mekanisk svikt / deformasjon, sprekker, løse nagler, løse tråder av wire, frynsete og / eller bøyd wire, varme forurensning (over normale klimatiske forhold), kutte som, frynsete tape, nedbrytning av tape og / eller tråd, løse tråder i bånd, langvarig eksponering for UV, synlig og lesbar merking (serienummer, batchnummer, annen merking)
 Når slike produkter er permanent koblet til andre produkter i et system, les produsentens anbefalinger som angår det komplette systemet.
 17.2 **Ukurant:** Et produkt kan bli ukurant for levetid utløper. Grunner kan være forandringer i etablerte standarder, reguleringer, lovgivning, utvikling av nye teknikker, inkompatibilitet med annet utstyr etc.
 18. **Undersøgelstypen i den Europæiske Union:** Se merkingen på produktet. Samsvarende kontroll ble utført av en av følgende to tekniske kontrollorganer:
 N° . 1019, VVUU, a.s., Ostrava Radvanice, Czech Republic
 N° . 0120-SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Storbritannien.
 19. **Forklaring av merking**
DMM Wales UK/EU - Navnet på produsenten og opphavslandet
xxkN - Minste bruddfasthet
xxcm - Maksimal lengde på Slynge/Forbindelsesline
EN566:2017, EN353:2010, EN795(b):2012 - Standard som produktet oppfyller.
CE0120/CE1019 - CE-merke (nummer til teknisk kontrollorgan som utfører produksjonskontroll og CE-merking).
ARDAGXXXX# - År/dag for produksjon og individuelt serienummer.
XXX/AR - Serienummer og år for produksjo.
MAxxx/RPxxx/HBxxx/SPxxx/ - Nylon/Nylon/Dynatec/Dyneema - Materialet på produktet.
DCxxx/25RS5xxx/SPW5xxx/RP7xxx - Dynatec/Nylon/Galvanisert stål/Nylon

Bogpiktogram: påmindelse at brukeren bør lese og forstå disse anvisninger og anvisningerne som kommer med andre parter af de personlige værnemidler hvis de bruges i forbindelse med denne produktet.
RFID www.dmmwales.com/id
 x1 for én person bruker bare
20. CE/EU-SAMSVARERKLÆRING: dmmwales.com

Garantere: DMM garanterer dette produktet i 3 år mot defekter i materialer eller produksjonsfeil. Garantien dekker ikke dette produktet for normal slitasje gjennom bruk, feil lagring, dårlig vedlikehold, utilsikket skade, uaktsomhet, eventuelle endringer eller modifikasjoner, korrosjon, eller for noen bruk som produktet ikke er beregnet på.

NO Karibin med l semek anisme skal brukes til standplass sikring.
SV Anv nd endast l sarkarabinakar f r huvuds kringar.
FI K yt  ainoastaan lukittavia sulkuenkaita k ysien varmistamiseen.
DK Brug lassekarabiner til hovedsikring.
PL W g wonych punktach asekuracyjnych stosowac tylko karabinki z blokada.
CZ Pro hlavn  j stenu pou ijv te pouze karabiny se z mkem.
SK Pre hlavn  upevnenia pou ijvajte len zamykacie karabiny.

NO Kontroller forankringspunkt.
SV Kontrollera f r nkringarnas s kerhet.
FI Varmista, ett  ankuriut ovat tukevasti kiinni.
DK Check at ankeer sikre.
PL Sprawdzic bezpiecze stwo punkt w asekuracyjnych.
CZ Zkontrolujte bezpecnost bodu j stenu.
SK Skontrolujte zabezpecenie kotiev.

NO Unng  direkte faller p  en slynge.
SV Undvik direkta fall p  en lyftsle.
FI V lt  suoraa osuu nauhalenkki.
DK Undg  direkte falder p  en slynge.
CZ Vyvarujte se pr m ch p pad  na smy ka.
PL Unikac beзопасredniego przypada na p tla.
SK Vyvarujte sa priamych p pad  na slu ka.

Lanyards EN354:2010
Bridge Sling Assembly (EN566 only)
Daisy Chain/Foot Loop (EN566 only) x 1

Lanyards EN354:2010

Product	Stock code	Length (cm)	Strength (kN)	EN566	EN354*	EN795(b)
Dynatec Sling 8mm	SP/HP08xxxx	30, 60, 120, 240	22	2017	-	-
Dynatec Quickdraws 11mm/RFID	SP/HP11xxxx	12, 18, 25	22	2017	-	-
Dynatec Sling 11mm/RFID	SP/HP11xxxx	30, 60, 120, 240	22	2017	2010	2012
Nylon Sling 16mm/RFID	MA16xxxx	12, 18, 60, 120, 240	22	2017	2010	2012
Nylon Sling 26mm/RFID	MA26xxxx	60, 120, 240	30	2017	2010	2012
Nylon Vari-width Quickdraw Sling/RFID	MA16VWxxxx	12, 18, 25	22	2017	-	-
Bridge Sling/RFID	MA16LN-xx	15, 20	22	2017	-	-
Dynatec Daisy Chain 11mm	DCDYxxxx	100, 135	22	2017	-	-
Nylon Daisy Chain 18mm	DCNYxxxx	100, 135	22	2017	-	-
Ripstop	25RSDDL19	-	22	2017	-	-
Low Stretch Rope Lanyard/RFID	RPT901/911xxxx	60, 80, 140, 175	22	-	2010	-
Dynamic Rope Lanyard/RFID	RPT111xxxx	60, 80, 140, 175	22	-	2010	-
Wire Lanyards/RFID	SPW5xxxx	35, 50, 100, 150, 200	24	-	2010	2012

* For EN354 Compliance the total length of a lanyard connected to an energy absorber (including terminations and connectors) shall not exceed 2m.

NO Unng  blokkeringer.
SV Undvik hinder.
FI V lt  esteit .
DK Undg aa paavirkninger.
PL Unikac przeszk d.
CZ Pozor na prek zky.
SK Vyhnete sa prek zkom

NO M  ikke merkes eller forandres
SV M rk eller  ndra inte
FI  l  merkitse tai muuta
DK Undg aa at lava marker eller at foretage forandringer
PL Nie oznaczac, nie modyfikowac
CZ Neoznacovat ani nemenit
SK Neoznacujte ani neupravujte

NO Unng  langvarig eksponering for UV-str ling
SV Undvik l ngvarig exponering f r UV-str lning
FI V lt  pitk aikaista altistumista UV-s teilylle
DK Undg  langvarig uds ttelse f r UV-str ling
PL Unikac dlugotrwaego narażenia na promieniowanie UV
CZ Vyhnete se dlouhodob mu p soben  UV z ření
SK Vyhnete sa dlhodob mu p sobeniu UV z riena

Ripstop (EN566 only)

F302B/QA/40/Sep.2018

NO Unng  skarpe kanter
SV Undvik vassa kanter
FI V lt  ter vi  reunoja
DK Undg aa skarpe kanter
CZ Vyvarujte se ostr ch hran
PL Unikac ostr ch kraw dzi
SK Vyvarujte sa ostr ch hr n

NO Unng  kontakt med kjemiske reagensmidler.
SV Undvik kontakt med kemiska reagenser.
FI  l  p ast  kosketuksiin kemiallisten reagenssien kanssa.
DK Undg aa kontakt med kemisk aktive stoffer.
PL Nie dopuszcz do kontaktu z odczynnikami chemicznymi.
CZ Nevystavovat pusobeni chemick ch cinidel.
SK Predch zajte kontaktu s chemick mi reaktantmi.

NO Unng  kontakt med kjemiske reagensmidler.
SV Undvik kontakt med kemiska reagenser.
FI  l  p ast  kosketuksiin kemiallisten reagenssien kanssa.
DK Undg aa kontakt med kemisk aktive stoffer.
PL Nie dopuszcz do kontaktu z odczynnikami chemicznymi.
CZ Nevystavovat pusobeni chemick ch cinidel.
SK Predch zajte kontaktu s chemick mi reaktantmi.

Signature	Signature
NO - Signatur	NO - Signatur
SV - Underskrift	SV - Underskrift
FI - Allekirjoitus	FI - Allekirjoitus
DK - Underskrift	DK - Underskrift
PL - Podpis	PL - Podpis
SK - Podpis	SK - Podpis

NO FOR BRUK M  BRUKEREN F LLE UT S GBEMET HEDEBOR.
SV INH N ANV NDNING M STE ANV NDAREN TILL NDH LLA F LJH DE.
FI - K YTTAJ N TUULEE T YTT R  S ORAVATTA TIE DOTI ENKIN K RTT R.
DK - FORBRUGEREN M S V RE ANSV R FOR SIKKERHEDEN I BRUGEN AF VARENE.
PL - PRZED UZYCIEM URZĄDKOWANIK WINIEN PODIĆ NADSTROJONE INFORMACJE.
CZ - PŘED POUŽITÍM MŮŽE UŽIVATEL POUŽITÍM NĚKTERÝCH INFORMACÍ.
SK - PŘED POUŽITÍM JE POUŽÍVATEL POVINNÝ VYPĽNUT NĚKTERÉ INFORMÁCIE.

NO FOR BRUK M  BRUKEREN F LLE UT S GBEMET HEDEBOR.
SV INH N ANV NDNING M STE ANV NDAREN TILL NDH LLA F LJH DE.
FI - K YTTAJAJAN TUULEE T YTT R  S ORAVATTA TIE DOTI ENKIN K RTT R.
DK - FORBRUGEREN M S V RE ANSV R FOR SIKKERHEDEN I BRUGEN AF VARENE.
PL - PRZED UZYCIEM URZĄDKOWANIK WINIEN PODIĆ NADSTROJONE INFORMACJE.
CZ - PŘED POUŽITÍM MŮŽE UŽIVATEL POUŽITÍM NĚKTERÝCH INFORMACÍ.
SK - PŘED POUŽITÍM JE POUŽÍVATEL POVINNÝ VYPĽNUT NĚKTERÉ INFORMÁCIE.



Sewn Tape Slings,
 Sewn Tape Lanyards
 & Rope Lanyards

EN566, EN354, EN795(b)
 NO, SV, FI, DK, PL, CZ, SK

SV: Varning! Arbeta på höjd, klättring, bergsbestigning och relaterade aktiviteter är farliga till sin natur. Det allergier väger persons ansvar som använder denna utrustning är låg och används korrekt tekniskt för utrustningens avsedda syften, på ett säkert sätt och inom de värda lämpliga åtgärder i situationer där klättring kan krävas. Även korrekt användning av utrustningen och tekniker kan leda till olyckor med dödlig utgång. Medicinska tillstånd kan påverka utrustningsanvändarnas säkerhet vid normal användning och i nödsituationer. Alla personer som använder utrustningen ska på sig fullständig ansvar för alla risker, samt skador eller olyckor som kan ske som följd av felaktig eller felaktigt använda utrustning. För användning av utrustningen. Följande anvisningar och bilder visar några av de vanligaste korrekt och felaktiga användningsmetoderna. Det är omöjligt att förutse samtliga. Det finns inget substitut för instruktioner ur utbildade och kompetent person.

ANVÄNDARANVISNINGAR:
VIKTIGT: För god läs- och förstå danna information innan användningen och behåll anvisningarna för framtida bruk.

Allmän information
1. Dessa anvisningar täcker användningen av DMM Singa/Fångep, som uppfyller en eller flera internationella standarder. Om du är osäker, var god kontakta en leverantör eller DMM.
2. Denna produkt kan användas i kombination med välfärlig personlig skyddsutrustning (PSU) som uppfyller kravet för Europeiska unionens direktiv 89/686/EEC / PPE-förordningen (EU) 2016/425. Den är vara lämplig för användning inom andra områden, var god kontakta din leverantör. **RISK:** Denna PPE är utformad för att skydda mot fall från höjd.
3. Ommedelbart före användning bör utrustningen inspekteras visuellt/funktionellt för att säkerställa att produkten är i användningsbar skick och fungerar korrekt. Vi rekommenderar en grundlig inspektion minst en gång var sjätte månad av en kompetent person (detta kan vara tillverkaren). Denna inspektion bör registreras på det medföljande inspektionsformuläret.
4. **Personligt bruk:** Denna produkt är avsedd för användas för personligt bruk och får användas antingen separat eller som en del av ett system.
5. Ditt liv hänger på din utrustning. Användaren bör vara medveten om produktens historia (användning, förvaring, inspektion osv.). Om denna utrustning inte är för personligt bruk (t.ex. används i klättringsklubbar eller liknande), rekommenderar vi starkt att man använder sig av ett separat system för registrering och för att undvika användning av kompetent personer.
6. VARNING: om du har några tvekl tvivel angående produktens skick vad gäller säkerhet, byt ut den omedelbart.

7. EN 354:2010 - If this product has been used to arrest a fall it should be withdrawn from use and destroyed.

8. Alla komponenter och anvisningarna för andra komponenter som används i kombination med denna produkt respekteras. Det allergier användarnas ansvar att säkerställa att han/hon förstår korrekt och säker användning av denna produkt.

9. Denna produkt är avsedd för användning under normala väderförhållanden (-30°C – +50°C). Vår och isiga förhållanden kan minska denna produktas styrka. Den kan vara lämplig för andra förhållanden, var god kontakta din leverantör.

10. DMM kommer inte att på sig något ansvar för skador, personskador eller dödsfall som är resultatet av felaktig användning. Om du är osäker, var god kontakta din leverantör eller DMM.

11. Inga särskilda transportåtgärder krävs. Dock bör man undvika all kontakt med kemiska reagenser eller andra förtäande ämnen.

12. Försiktighet måste iaktas för att undvika att lasta denna produkt över kanter eller andra hinder. Kontrollera den förväntade riktningen under last före användning. Om riskutvärderingen som utförs innan arbetet påbörjas visar att belastning i händelse av olycka kommer att vara i möjlig, bör lämpliga försiktighetsåtgärder vidtas.

13. Förkänringar:

13.1. EN354:2010 Förkänringssystemet för fällskyddssystemet bör befinna sig ovanför användarens position och uppfylla kraven för EN795:1996 och ha en minsta styrka på 12kN.

13.2. Positioneringen av förkänringssystemet är grundläggande för ett säkert fällskydd och måste utvärderas för att säkerställa att detta är tillräckligt utöver en kompetent persons stödåtgärdsystemet (där det är tillämpligt) och längden för kopplingen så att hinder (som exempelvis marken) kan undvikas säkert.

13.3. Begränsningar: användaren bör vara medveten om att säkerheten för alla klippor, snö eller is (och någon kombination av dessa) som används som förankringspunkt (säkring), naturlig eller skapad, inte kan garanteras och därför krävs det godt omdöme från användarens sida för att uppnå tillräcklig skydd.

14.1. EN354:2010

14.1.1. Vid användning som ett fångep, ska totalt längden för understemet vid ett fångep som inkluderar en utlösare, avlut och koppling inte överstiga 2 m.

14.1.2. Ett fångep får INTE användas utan en energisärborbator i eller som ett fällskydds-system.

14.3. Användaren bör minimera mängden slak slita i taljeren när en fallrisk.

14.4. Vid justering av taljereps längd bör användaren inte röra sig i ett område där det föreligger fallrisk.

14.5. Tillräckligt är inte användas parallellt

14.6. Säkertäll tillräckligt avstånd mellan användarna och andra hinder för att undvika kollisioner, pendelvängningar eller andra fallrisker under användning.

14.7. Kontrollera och värda lämpliga försiktighetsåtgärder i händelse av användning där elektrisk kontakt kan förekomma.

15. EN795(b)-2012

15.1. Förankringsanordningen är endast avsedd för en person.

15.2. Förankringsanordningen bör endast användas för personlig fällskyddsutrustning och för lyftutrustning.

15.3. Om förankringsanordningen utgör en del av ett fällskydds-system, ska användaren vara utrustad på ett sätt som begränsar de maximala dynamiska krafterna som användaren utsätts för när ett fall stopps till maximalt 6 kN.

15.4. det rekommenderas att förankringsanordningen markeras med datumet för nästa eller nästkommande inspektion.

16. Underhåll och service.

Denna produkt är inte märkas, modifieras eller repareras av användaren, såvida det inte har godkänts av DMM. **Obs:** denna produkt kan inte underhållas av användaren, med undantag för följande:

16.1. Desinfektion: använd ett desinficeringsmedel som innehåller föreningsar kvartärt ammonium, förstärkt med klorhexidin (t.ex. Savlon) i tillräckliga mängder för att vara effektiv. Böttligs produkt under 1 timme med en utspädning som rekommenderas för allmän användning och använd rent vatten i enlighet med (16.2) som inte överstiger 25°C och skölj sedan noggrant i enlighet med (16.2).
16.2. Underhåll: rengör i rent varmt vatten av dricksvattenkvalitet (maximal temperatur 25°C) med mild rengöringsmedel med en lång utspädning (pH-intervall 5,5 - 8,5). Skölj noggrant och låt lufttorka i ett varmt ventilerat utrymme, men på avstånd från direkta värmekällor. Viktigt: Rengöring kommer endas varje användningsstiftälle i ena miljöer.

16.3. Förvaring: efter ett nödvändig rengöring, förvara öfpackad på en sval, torr, mörk plats i en kemiskt neutral miljö på avstånd från förvar värme eller värmekällor, hög luftfuktighet, vassa kanter, frätande ämnen eller andra skadliga element. Förvara inte i fuktigt tillstånd.

17. Livslängd och aldrande.

17.1. Livslängd: Denna produktens maximala livslängd med förbehåll för detaljerade villkor som tillverkaren rekommenderar att produkten ska användas för.

Maximal livslängd: Textil- och plastprodukter - 10 år från tillverkningsdatumet. Metalprodukter - ingen tidsbegränsning.

Obs: Detta kan vara så länge som en användning, eller till och med tidigare om utrustningen inte används (t.ex. under transport eller förvaring) före det första användningsstiftället.

Inspektion: För produkten ska kunna bli kvar i tjänst måste den godkännas i en visuellt och taktill inspektion där följande ska beaktas: fallskydd, allmänt slitage, kemisk kontaminering, korrosion, mekaniska fel/ deformationer, sprickor, lösa nitar, lösa trådar, fransig och/ eller böj väv, värmekontaminering (överlöp, normalt klimatarförhållanden), trasiga sömmar, fransig tejp, försämring av tejp och/eller tejp, lösa trådar i tejp, långvarig exponering för UV-strålning, tydlig och läsbar märkning (t.ex. märkning, partireferens, individuella serienummer osv.).

När sådana produkter är permanent sammankopplade med andra produkter i ett system, var god se tillverkarens rekommendationer för hela systemet.

17.2. Livslängd: Denna produktens maximala livslängd med förbehåll för detaljerade villkor som tillverkaren rekommenderar att produkten ska användas för.

Maximal livslängd: Textil- och plastprodukter - 10 år från tillverkningsdatumet. Metalprodukter - ingen tidsbegränsning.

Obs: Detta kan vara så länge som en användning, eller till och med tidigare om utrustningen inte används (t.ex. under transport eller förvaring) före det första användningsstiftället.

Inspektion: För produkten ska kunna bli kvar i tjänst måste den godkännas i en visuellt och taktill inspektion där följande ska beaktas: fallskydd, allmänt slitage, kemisk kontaminering, korrosion, mekaniska fel/ deformationer, sprickor, lösa nitar, lösa trådar, fransig och/ eller böj väv, värmekontaminering (överlöp, normalt klimatarförhållanden), trasiga sömmar, fransig tejp, försämring av tejp och/eller tejp, lösa trådar i tejp, långvarig exponering för UV-strålning, tydlig och läsbar märkning (t.ex. märkning, partireferens, individuella serienummer osv.).

När sådana produkter är permanent sammankopplade med andra produkter i ett system, var god se tillverkarens rekommendationer för hela systemet.

17.3. Livslängd: Denna produktens maximala livslängd med förbehåll för detaljerade villkor som tillverkaren rekommenderar att produkten ska användas för.

Maximal livslängd: Textil- och plastprodukter - 10 år från tillverkningsdatumet. Metalprodukter - ingen tidsbegränsning.

Obs: Detta kan vara så länge som en användning, eller till och med tidigare om utrustningen inte används (t.ex. under transport eller förvaring) före det första användningsstiftället.

Inspektion: För produkten ska kunna bli kvar i tjänst måste den godkännas i en visuellt och taktill inspektion där följande ska beaktas: fallskydd, allmänt slitage, kemisk kontaminering, korrosion, mekaniska fel/ deformationer, sprickor, lösa nitar, lösa trådar, fransig och/ eller böj väv, värmekontaminering (överlöp, normalt klimatarförhållanden), trasiga sömmar, fransig tejp, försämring av tejp och/eller tejp, lösa trådar i tejp, långvarig exponering för UV-strålning, tydlig och läsbar märkning (t.ex. märkning, partireferens, individuella serienummer osv.).

Fl: Varoitus! Korkeissa paikoissa työskenteleminen, vuorikiipeily ja vastaava toiminta on luonteeltaan vaarallista. On jokaisen välttämättävä henkilö vastuu vastuallaan ja johdettavilla käytännöllä välttää onnettomuuksia ja niiden määrittelytreen. Käyttäjien on pidettävä huolta siitä, että tavarat on käytetty oikealla tavalla ja on pidettävä huolta niiden kunnasta. Käyttäjien on myös pidettävä huolta siitä, että tavarat on käytetty oikealla tavalla ja on pidettävä huolta niiden kunnasta. Käyttäjien on myös pidettävä huolta siitä, että tavarat on käytetty oikealla tavalla ja on pidettävä huolta niiden kunnasta. Käyttäjien on myös pidettävä huolta siitä, että tavarat on käytetty oikealla tavalla ja on pidettävä huolta niiden kunnasta.

KÄYTTÖOHJEET:
TÄRKEÄÄ! Lue ja sisäistä nämä ohjeet ennen käyttöä, ja pidä ohjeet tallessa tulevaa käyttöä varten.

1. Näissä ohjeissa käsitellään DMM:n Nauhahekin/Litoskoski. Suurkonekanta ovat yhden tai useamman kansainvälisen standardin mukaisia. Jos olet epävarma, ota yhteyttä jälleymmyyksi tai DMM:ään.

2. Tuotetta voidaan käyttää yhdessä muiden tahansa asianmuokaus Euroopan unionin direktiivin 89/686/EEC / PPE-asetuksen (EU) 2016/425 mukaisien henkilösuojaimien kanssa. Sitä voidaan ehkä käyttää myös muissa soveluksissa. Varmista asia asia jälleymmyyksiäsi. **RISK:** Tämä henkilökohtainen suojavaruste on suunniteltu suojaamaan puutaomaisuista korkealta.

3. Tutki tuote silmämääräisesti/toiminnallisesti juuri ennen käyttöä, jotta tiedät, onko tuote käyttökunnossa ja toimiiiko se oikein. Tarkistetaan tuote merkittävistä muutoksista tarkastusolosuhteissa. Suosittelemme asiattunteen henkilön suorittamaan huolellista tarkastusta puolen vuoden välein (esimerkiksi valmistaja).

4. Vainohikeä vältettävä: Käyttäjä tuote voidaan antaa henkilökohtaisen käyttöönsä, ja sitä voidaan käyttää joko erikseen tai jonkin järjestelmän osana.

5. Henkilökohtainen väline: Käyttäjän tulee tietää varusteiden käyttöhistoria (käyttö, varoitus, tarkistukset jne.). Jos tuote ei ole henkilökohtaisia käyttöä (esim. käytössä vuorokielipöytätyökalussa), suosittelemme systemaattista kirjautusta. Asiattunteen henkilön tulee aina suorittaa tämä tehtävä.

6. VAROITUS: Jos olet epävarma tuotteen turvallisuudesta, vaihda se uuteen välittömästi. **7. VAROITUS:** Jos tuotteen on käytetty turvallisuuden estämiseen, se tulee poistaa käytöstä ja hävittää.

8. Varmista, että muiden tämän tuotteen kanssa käytettävien komponenttien ohjeita noudatetaan. On käytäjän vastuulla varmistaa, että näin ymmärtää, miten tuotteen käyttö on turvallista ja että tuotteen käyttö on turvallista.

9. Tuote on suunniteltu käytettäväksi normaaleissa ilmastoloosuhteissa (-30°C – +50°C). Märkä ja jäälöosuhteissa voi vähentää vahuum tämään tuotteen. Sitä voidaan mahdollisesti käyttää myös muissa olosuhteissa. Varmista asia asia jälleymmyyksiäsi.

10. DMM ei vastaa tuotteen väärinäestystä käytöstä aiheutuviats vahingoista, vammoista tai kuolemasta, ota yhteyttä jälleymmyyksiäsi tai DMM:ään.

11. Erityiset käyttökulteen liittyvät varoittoimenpiteet eivät ole tarpeen. Vältä kuitenkin kontaktia kemiallisten reagenssien tai muiden syövyttävien aineiden kanssa.

12. Tuotetta on välttävää lastaamasta reunojen ja lävimen estedien yli. Tarkasta odottavista oleva suunta lastauksen aikana ennen käyttöä. Huolehdi riittävästä tuuleutuksesta, jos erimen työn aloitetaan suoritusta riskiluonteista osastoa, että köyden varaan voidaan varata painoa siinä tapauksessa, että käyttö käytetään reunan yli.

13. **Ankkuri:**

13.1. EN354:2010 Putoamisen estämisyjärjestelmän ankkuripisteiden tulisi olla käyttäjän sijainnikohdan yläpuolella ja EN795:1996 vaatimusten mukaiset ja lujuudeltaan vähintään 12 kN.

13.2. Ankkuripisteen sijainti on erittäin tärkeää putoamisen pysäyttämisen kannalta. Siinä tulee ottaa huomioon oletettu putoamismatka mukaan lukien köyden jousto, iskuvaimennusjärjestelmä (mikäli käytössä) nykyisy ja jatkon pituus, jotta estetä esimerkiksi maanpintaan voidaan välttää turvallisesti.

13.3. Vuorokieliy: käyttäjän tulee huomata, että keven, lumen tai jää (tai näiden yhdistelmä) muodostaman luonnollisen tai ei-luonnollisen ankkuripisteen (varmistus) turvallisuutta voi taata. Näin ollen käyttäjän oma arvosteluarkia on välttämätön, jotta suojaus on riittävä.

14.1. EN354:2010

14.1.1. Kun käytetään litoskoski kokonaisuutus sub-järjestelmä litoskoski myös vaimentimen, pöytä ja liittimet on enintään 2m.

14.2. Litoskoski Et saa käyttää ilman vaimentimen sisään tai putoamisen pysäyttävä järjestelmä.

14.3. Käyttäjän tulee minimoida höllän litoskosken määrä putoamisvaran läheisyydessä 14.4. Litoskosken pituus tulee olla vähintään 2m, jossa ei ole putoamisvara.

14.5. Litoskoskiylijärjestelmän saa käyttää rinnakkain.

14.6. Huolehdi, että muiden käyttäjien ja esteiden väliä on riittävä turvaväl törmäysten, heilailusuhkeiden ja muiden putoamisvaran aiheuttavien riskien estämiseksi käytön aikana.

14.7. Huolehdi riittävästä tuuleutamisesta tilanteissa, joissa tuotetta käytetään paikassa, jossa saattaa esiintyä sähköhohtovuotoja.

15. EN795(b)-2012

15.1. Kiinnitysliite on tarkoitettu ainoastaan yhden henkilön käyttöönsä.

15.2. Kiinnitysliite on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan henkilökohtaisena välineenä, ei noottalattajina, ei noottalattajina, ei noottalattajina.

15.3. Jos kiinnitysliitettä käytetään osana lukuäärinäjärjestelmää, käyttäjän varustelusta tulee olla vallitun niin, että käyttäjän putoamisen pysäytyksen yhteydessä kohdistuva dynaaminen voima on enintään 6 kN.

15.4. Kiinnitysliitteen on suositeltavaa marketa seuraavasti tai edellisen tarkistuksen päinmäällä.

16. Huolto

Käyttäjia ei saa merkittä, korjata tai muokata tuotetta, ellei DMM ole antanut tähän lupaa. **Huom:** käyttäjia ei saa huoltaa tuotetta, ellei kyseessä ole jokin seuraavista:

16.1. Desinfointi: desinfioi desinfiointiaineella, joka sisältää sopivalia määrillä yskävainetta (esim. Savlon) vähintään kahdesta vuorokaudesta ammoniumydisyttettä toimiakseen tehokkaasti. Liota tuotetta tunnin ajan yleiskäyttöön suositellussa laimennokeissa. Käytä puhdasta vettä (kohdan 16.2 mukaisesti) tai 25 °C:n lämpötilassa ja huutele sen jälkeen (kohdan 16.2 mukaisesti).

16.2. Puhdistus: jousi liikauntunut, puhdistaa lämpimällä vedellä (maksimilämpötila 25 °C) ja puhtaalla saippualla. Käytä lämpimää vettä ja käsin suositeltua tarkistusta, jossa huolehditaan huolellisesti (esim. Savlon) vähintään kahdesta vuorokaudesta ammoniumydisyttettä toimiakseen tehokkaasti. Liota tuotetta tunnin ajan yleiskäyttöön suositellussa laimennokeissa. Käytä puhdasta vettä (kohdan 16.2 mukaisesti) tai 25 °C:n lämpötilassa ja huutele sen jälkeen (kohdan 16.2 mukaisesti).

16.3. Vuorokieliy: väkistö tulee puhdistuksen jälkeen ilman pölkäisten välissä, kuivassa tilassa, mahdollisesti neutraalisissa ympäristöissä poissa kuumuudesta tai kuumuudelta läheisestä, kosteudesta, esteistä, reunoista, syövyttävistä aineista ja muista mahdollisista vahingon aiheuttajista. Käytä väraatoista kosteasta.

17. Käyttöä ja vanheneminen
17.1. Käyttöä: tuotteen maksimikäyttöaika, joka riippuu yksityiskohtaisista olosuhteista ja joka ajan tullen tulee vähentää voimavarojen mukaan, on pidettävä kirjaa.

Suurin Käyttöaika: Tekstiili - 10 vuotta valmistuspäivästä. Metallituotteet - ei ole aikaraja. **Materiaali:** Tämä voi olla niin vähän kuin yksi käyttöä tai jopa aikaisemmin, jos vahingoittunut (esim. kulluettujen tai varastoimien) ennen ensimmäistä käyttöä. Jotta tuote säilyy hyvässä kunnossa, sen tulee läpäästä silmämerkintä, ja käsin suositeltua tarkistusta, jossa huolehditaan seuraavasti kriittit: putoamisen suojaimien yleinen kulutus, kemiallisten kontaminantti, korrosio, mekaaninen toimintahäiriö/epämudostuma, halkeamkat, löysät kiinnikkeet, löysät ohjet, haarauntunut ja/tai väänntynyt jousi, lämpösaaste (normaaleita ilmastoloosuhteita korkeampi lämpötila), pakatut villat, haarauntunut ylvö, vyon ja/tai köyden haarauntuminen, vion löysät köydet, pitkäkestoinen altistuminen UV-säteilylle, selkäte ja luettavissa olevat merkinnät (esim. merkintä, erän viite, yksilölliset sarjanumerot jne.).

17.2. Vanheneminen: tuote voi vahentua ennen kuin sen käyttöä tulee päättökseen. Tämän vahantumisen syyt voivat olla muuttavia standardissa, säädökset, laisäsäädöt, uusien tekniikoiden kehittäminen, yhteensopimattomuus muiden välineiden kanssa jne.

18. Euroopan unionin tyypitarkastus: Ks. merkintä tuotetta. Tuotteen turvallisuusvaatimukset ja -normien vastausuus on tarkastettu toisessa alla olevista ilmoituksista.

CE1019/CE1019. a.s., Ostava Radvanice, Czech Republic
N°: 0120 :S.G.S. (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, UK.

CE120/CE1019 - CE-merkki (Antali bemytdigt organ udfører produktion kontrol og CE-merkintä).

EN566:2017, EN353:2010, EN795(b):2012 - Eurooppalainen standardi, jonka tuote täyttää.

EN566:2017, EN353:2010, EN795(b):2012 - Eurooppalainen standardi, jonka tuote täyttää.

XXN - Maksimallinen lämpötila ja yksittäisten sarjanumero.

XXV/AR - Sarjanumero ja uusi valmistuspaikka.

MAxxxx/RPxxxx/HBxxxx/SPxxxx/ - Nylon/Nylon/Dynatec/Dyneema - Materiaali tuotetta.

DCxxxx/ZSRxxxx/SPWxxxx/RPTxxxx - Dynatec/Nylon/Galvaniserat stål/Nailon

Kirjasto: - muistutusta siitä, että loppukäyttäjän tulee lukea ja ymmärtää nämä tiedot sekä muiden tämän tuotteen kanssa käytettävien henkilösuojainten mukana toimitetut ohjeet.

20. CE/UE-VAIMUTUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS:

Takuu: DMM antaa tuotevaltuutetun kolmen vuoden ajaksi materiaali- tai työn virheiden varalta. Takuu ei koske materiaalin, jota tuotteen normaalisti käytetään, väärinäestystä, säilyttämistä, heikkoja huolta, vahingossa tapahtuvaa vaurioitumista, huolimattomuutta, muutoksia, syövyttäjä tai käyttöä tarkoituksissa, joihin tuotetta ei ole suunniteltu.

DK: Advarsel! Arbejde med højde, klæppeklatring, bjergbestigning og lignende sportsregener er i sig selv farlige aktiviteter. Det påhviler enhver, der anvender dette udstyr til at lære og praktisere de korrekte tekniker til brug af udstyr til højdearbejde, at være opmærksom på, at der er behov for særlige forholdsregler.

At bruge udstyret på en anden måde, end den er designet til, kan resultere i tilfælde der skulle opstå en regnings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og tekniker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nødsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtager sig al risiko for enhver form for skade, herunder personskader, som kan opstå som følge af fejlladning af udstyret.

At bruge udstyret på en anden måde, end den er designet til, kan resultere i tilfælde der skulle opstå en regnings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og tekniker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nødsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtager sig al risiko for enhver form for skade, herunder personskader, som kan opstå som følge af fejlladning af udstyret.

At bruge udstyret på en anden måde, end den er designet til, kan resultere i tilfælde der skulle opstå en regnings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og tekniker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nødsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtager sig al risiko for enhver form for skade, herunder personskader, som kan opstå som følge af fejlladning af udstyret.

At bruge udstyret på en anden måde, end den er designet til, kan resultere i tilfælde der skulle opstå en regnings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og tekniker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nødsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtager sig al risiko for enhver form for skade, herunder personskader, som kan opstå som følge af fejlladning af udstyret.

At bruge udstyret på en anden måde, end den er designet til, kan resultere i tilfælde der skulle opstå en regnings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og tekniker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nødsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtager sig al risiko for enhver form for skade, herunder personskader, som kan opstå som følge af fejlladning af udstyret.

At bruge udstyret på en anden måde, end den er designet til, kan resultere i tilfælde der skulle opstå en regnings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og tekniker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nødsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtager sig al risiko for enhver form for skade, herunder personskader, som kan opstå som følge af fejlladning af udstyret.

At bruge udstyret på en anden måde, end den er designet til, kan resultere i tilfælde der skulle opstå en regnings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og tekniker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nødsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtager sig al risiko for enhver form for skade, herunder personskader, som kan opstå som følge af fejlladning af udstyret.

At bruge udstyret på en anden måde, end den er designet til, kan resultere i tilfælde der skulle opstå en regnings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og tekniker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nødsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtager sig al risiko for enhver form for skade, herunder personskader, som kan opstå som følge af fejlladning af udstyret.

At bruge udstyret på en anden måde, end den er designet til, kan resultere i tilfælde der skulle opstå en regnings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og tekniker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nødsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtager sig al risiko for enhver form for skade, herunder personskader, som kan opstå som følge af fejlladning af udstyret.

At bruge udstyret på en anden måde, end den er designet til, kan resultere i tilfælde der skulle opstå en regnings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og tekniker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nødsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtager sig al risiko for enhver form for skade, herunder personskader, som kan opstå som følge af fejlladning af udstyret.

At bruge udstyret på en anden måde, end den er designet til, kan resultere i tilfælde der skulle opstå en regnings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og tekniker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nødsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtager sig al risiko for enhver form for skade, herunder personskader, som kan opstå som følge af fejlladning af udstyret.

At bruge udstyret på en anden måde, end den er designet til, kan resultere i tilfælde der skulle opstå en regnings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og tekniker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nødsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtager sig al risiko for enhver form for skade, herunder personskader, som kan opstå som følge af fejlladning af udstyret.

At bruge udstyret på en anden måde, end den er designet til, kan resultere i tilfælde der skulle opstå en regnings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og tekniker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nødsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtager sig al risiko for enhver form for skade, herunder personskader, som kan opstå som følge af fejlladning af udstyret.

At bruge udstyret på en anden måde, end den er designet til, kan resultere i tilfælde der skulle opstå en regnings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og tekniker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden for brugeren ved normal og brug i nødsituationer. Enhver person som anvender dette udstyr påtager sig al risiko for enhver form for skade, herunder personskader, som kan opstå som følge af fejlladning af udstyret.

At bruge udstyret på en anden måde, end den er designet til, kan resultere i tilfælde der skulle opstå en regnings situation. Selv den korrekte brug af udstyr og tekniker kan resultere i fatale konsekvenser. Medicinske tilstande kan påvirke sikker

SL: Opozorilo! Delo na višini, plezanje, gornišтво in povezane aktivnosti so same po sebi nevarne. Vse osebe, ki uporabljajo to opremo, se morajo naučiti uporabljati ustrezne tehnike in jih vaditi, da bodo lahko uporabljale opremo za njen predviden namen ter predvidele in sprejele ustrezen ukrep v primerih, ko bo morda potrebno reševanje. Do ugodnih posledic lahko pride celo ob pravilni uporabi opreme in tehniki. Zdravstvena stanja lahko vplivajo na varnost opreme uporabnika ob običajni uporabi in uporabi v izrednih razmerah. Katera koli oseba, ki uporablja to opremo, prevzema vsa tveganja in polno odgovornost za vso škodo ali telesne poškodbe, ki lahko nastanejo pri uporabi opreme. V ta dokument ni mogoče zajeti vseh načinov uporabe. V navodilih in na slikah v nadaljevanju je prikazanih nekaj najpogostejših pravih ter nepravilnih načinov uporabe, saj ni mogoče predvideti vseh. Ta navodila ne nadomeščajo navodil kvalificirane in usposobljene osebe. **NAVODILA ZA UPORABNIKA:** **POMEMBNO:** Pred uporabo preberite te informacije in se seznanite z njimi ter jih obdržite za prihodnjo uporabo. **Splošne informacije**

- V teh navodilih je opisana uporaba izdelka DMM zanke in lovilne vrvi, ki je skladen z enim ali več mednarodnimi standardi. Če ste v dvomih, se obrnite na prodajalca ali podjetje DMM.
- Ta izdelek je mogoče uporabljati v povezavi s katerimi koli ustreznimi izdelkom osebne zaščitne opreme (OZO), ki ustreza Direktivi 89/686/EGS / Uredba o PPE (EU) 2016/425 Evropske unije. Izdelek je morda primeren tudi za uporabo v drugih načinih uporabe. Posvetujte se s prodajalcem. **TVEGANJE:** ta osebna zaščitna naprava je zasnovana za zaščito pred padci z višine.
- Ta izdelek morate tik pred uporabo vizualno/funkcionalno pregledati in se prepričati, da je v uporabljenem stanju in deluje pravilno. Priporočamo, da vsaj enkrat na vsaki 6 mesecev izdelek temeljito pregleda usposobljena oseba (to je lahko proizvajalec). Ta pregled je treba zabeležiti v priloženi obrazec za pregled.
- Oseba uporablja: ta izdelek je morda izdan za osebno uporabo, uporablja pa se ga lahko kot samostojni izdelek ali kot del sistema.
- Ob vsa opreme so odvisna življenja. Uporabnik mora poznati njeno zgodovino (uporabo, shranjevanje, pregled itd.). Če se ta oprema ne uporablja za osebno uporabo (če se uporablja npr. v plezalnih središčih), priporočamo sistematični pristop k vodenju evidenc. Evidence mora vedno voditi usposobljena oseba.
- OPOZORILO:** če ste v kakršnih koli dvomih glede varnega stanja tega izdelka, ga takoj zamenjajte.
- EN 354:2010 OPOZORILO:** Če je bil ta izdelek uporabljen za zaustavitev padca, ga morate prenehati uporabljati in uničiti.

- Vedno upoštevajte navodila za druge komponente, ki jih uporabljate s tem izdelkom. Uporabnik je sam odgovoren, da se seznanj s pravilno in varno uporabo tega izdelka.
- Ta izdelek je zasnovan za uporabo v običajnih podnebnih razmerah (-30°C – +50°C). Izdelek je morda primeren tudi za uporabo v drugih razmerah. Posvetujte se s prodajalcem. **OPOZORILO:** Vlažne in ledene razmere lahko zmanjšajo moč tega izdelka.
- Podjetje DMM ne sprejema nobene odgovornosti za škodo, poškodbe ali smrt, do katere pride zaradi napačne uporabe. Če ste v dvomih, se obrnite na prodajalca ali podjetje DMM.
- Pri prevozu ni treba upoštevati nobenih previdnostnih ukrepov, vendar pa morate preprečiti stik s kemičnimi reagenti ali drugimi jedkimi snovmi.
- Pazite, da tega izdelka ne obremenite prek robov in drugih ovi. Pred uporabo preverite predvideno usmeritev med obremenitvijo. Če ocena tveganja pred začetkom dela kaže, da je obremenitev v primeru uporabe prek roba mogoča, je treba izvesti ustrezne varnostne ukrepe.
- Sidra.**
- EN 354:2010** Sidrna točka lovilnega sistema mora biti nad položajem uporabnika ter mora ustrezati standardu EN 795:1996 in zagotavljati najmanjšo trdnost 12kN.
- Izbira pravilnega mesta sidrne točke je ključnega pomena za varen lovilni sistem, zato je pri izbiri mesta treba upoštevati predvideno razdaljo padca, vključno z elastičnostjo vrvi, uporabo sistema za ublažitev udarca (če se uporablja) in dolžino vponke, da se je mogoče varno izogniti oviram (kot so tla).
- Gornišтво:** uporabnik mora upoštevati, da ni mogoče zagotoviti varnosti katere koli naravne ali nenaravne sidrne točke v skali, snegu ali ledu (ali poljubni kombinaciji teh), zato mora uporabnik dobro prosoditi, ali je zagotovljeno ustrezno varovanje.
- EN 354:2010**
- Če izdelek uporabljate kot lovilno vrv, celotna dolžina podistema z lovilno vrvm, vključno z bližnjikom padca, zaključki in vponkami, ne sme biti daljša od 2 m.
- Govilne vrvi NE smete uporabljati brez bližnjika padca v lovilnem sistemu ali kot lovilni sistem.
- Uporabnik mora zmanjšati ohlapnost lovilne vrvi v bližini nevarnosti padca.
- Pri prilagajanju dolžine lovilne vrvi se uporabnik ne sme nakloniti v območje, kjer obstaja nevarnost padca.
- Sistemov lovilnih vrvi ne uporabljajte vzporedno.
- Zagotovite zadostno razdaljo med uporabniki in drugimi ovirami, da preprečite trčenje, nihanje in druge nevarnosti padca.
- V primerih uporabe, kjer lahko pride do prevodnosti električnega toka, to preverite in izvedite ustrezne varnostne ukrepe.
- EN 795(b):2012**
- Sidrna naprava je namenjena uporabi samo za eno osebo.
- Sidrna napravo je dovoljeno uporabljati samo kot osebno opremo za zaščito pred padcem in ne kot opremo za dviganje.
- Ce sidrno napravo uporabite kot del sistema za ulov pri padcu, mora biti uporabnik opremljen s sredstvi za omejevanje največjih dinamičnih sil, ki delujejo nanj pri ulovu ob padcu do največ 6 kN.
- Prilagodljivo je, da je sidrno napravo označite z datumom naslednjega pregleda.
- Vzdrževanje in servisiranje**

Uporabnik tega izdelka ne sme označiti, spremeniti ali popraviti, razen če to odobri podjetje DMM. **Opomba:** uporabnik tega izdelka ne sme vzdrževati sam, z izjemo naslednjega:

- Dezinfekcija:** izdelek lahko dezinficirate z dezinfekcijskim sredstvom, ki vsebuje kvarterne amonijeve spojine s klorheksidinom (npr. Savlon) v zadostnih količinah, da začne učinkovati. V skladu z navodili iz razdelka 16.2 izdelek 1 uro namakajte v razredčeni tekočini, priporočeni za splošno rabo z uporabo čiste vode, ki ne presega 25 °C, in nato temeljito izperite in skladu z navodili iz razdelka 16.2.
- Čiščenje:** če je oprema umazana, jo izperite s čisto toplo vodo iz gospodinjanskega vodovodnega omrežja (najvišja temperatura 25 °C), ki jo ustrezno razredčite z blagim detergentom (razpon pH od 5,5 do 8,5). Opremo temeljito izperite in posušite naravno v toplem prezračevanem prostoru, stran od neposredne toplote. Pomembno: v morskem okolju je čiščenje priporočeno po vsaki uporabi.
- Čiščne lovilne vrvi SPWSxx je dovoljeno čistiti tudi z mineralnim (čistilnim) alkoholom. Izdelka ne namakajte. Izdelek je treba očistiti, kot je navedeno v točki 16.2.

Shranjevanje: po vsakem potrebnem čiščenju nezapakiran izdelek shranite v hladni, suhi in temni prostor v kemično nevtralnem okolju, ki ni izpostavljen prekomerni toploti ali virom toplote, visoki vlažnosti, ostrim robovom, jedkovinam ali drugim možnim vzrokom poškodb. Izdelka ne shranite, če je moker.

17. Življenjska doba in zastarelost.

17.1 Življenjska doba: to je najdaljša življenjska doba izdelka, izpostavljenega navedenim pogojem, ki jo pro-izvajalec priporoča in ki zagotavlja delovno stanje izdelka.

Najdaljša življenjska doba: Tekstilni in plastični izdelki – 10 let od datuma proizvodnje. Kovinski izdelki – brez časovne omejitve.

Opomba: Ta doba lahko poteče že po prvi uporabi ali celo prej, če se izdelek poškoduje (npr. med prevozom ali shranjevanjem) pred prvo uporabo. Delovanje stanje izdelka je ustrezno, če je njegov vizualni in otipni pregled uspešen ob upoštevanju naslednjih pogojev: lovilni sistem, splošna obraba, kemična kontaminacija, korozija, mehanska okvara/deformacija, razpoke, ohlapne zakovice, ohlapna vlakna vrvi, razcefrana in/ali zvita vrv, toplotna kontaminacija (v običajnih podnebnih razmerah), šivanje razpok, razcefran trak, razgradnja traku in/ali niti, ohlapne niti v traku, daljša izpostavljenost UV-svetlobi, pregledne in berljive oznake (npr. oznaka, referenčna številka serije, posamezne serijske številke itd.). Če so ti izdelki trajno nameščeni na druge izdelke v sistemu, se za priporočila za celoten sistem obrnite na pro-izvajalca.

17.2 Zastarelost: izdelek lahko zastara pred koncem svoje življenjske dobe. Med razloge za to lahko spadajo spremembe veljavnih standardov, uredb in zakonodaje, razvoj novih tehnik, nezdružljivost z drugo opremo itd.

18. Pregled v skladu s predpisi Evropske unije: Glejte oznako na izdelku. Pregled skladnosti je izvedel eden od teh dveh pripravljenih organov:
 N° 1019, VVVU, a.s., Ostrava Radvanice, Czech Republic
 N° 0120, S.G.S. (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston- Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, U.K.

19. Razlogi oznak

DMM Wales UK/EU - lme proizvajalca/država izvora.
xxkN - Najmanjša pretržna trdnost.
xxcm - Največja dolžina zanke/lovilne vrvi.
CE0120/CE1019 - Oznaka CE (število pripravljenega organa, ki opravlja preverjanje proizvodnje in oznaka CE).

EN 566:2017, EN 354:2010, EN 795(b):2012 - Standardi, s katerimi je skladen izdelek.
LEDANXXXXX - Letno proizvodnje in posamezna serijska številka.
XXX/LE - Koda serije in leto.
MAxxx/RPxxx/HPxxx/SPxxx/ - Nylon/Nylon/Dynatec/Dyneema - Material izdelka.
DCxxx/2SR5xxx/SPWSxxx/RPTxxx - Dynatec/najlon/pocinkano jeklo/najlon

Piktogram knjige – Opozorilo, da mora končni uporabnik prebrati ta navodila in se seznaniti z njimi, ter prebrati navodila, priložena drugim izdelkom osebne zaščitne opreme, ki jih morda uporablja skupaj s tem izdelkom.

RFID www.dmmwales.com/id

x1 Uporablja lahko le ena oseba.

20. IZJAVA O SKLADNOSTI ES/EU: dmmwales.com

Garancija: Podjetje DMM jamči, da bo ta izdelek 3 leta brez kakršnih koli napak v materialu ali izdelavi. Garancija za ta izdelek ne zajema običajne obrabe prek uporabe, nepravilnega shranjevanja, slabega vzdrževanja, malomarnosti, kakršnih koli prilagoditev ali sprememb, korozije ali katere koli uporabe, za katero izdelek ni bil zasnovan. Izdelek pred vsako uporabo in po njej pregledajte in se prepričajte, da ni poškodovan, in ga takoj prenehajte uporabljati, če je poškodovan ali ste v dvomih.

SL Za glavna sidra uporabljajte samo vponke z matico.
BG Използвайте само заключващи карабинери за главните анкерни.
HU Csak zárható karabínereket használjon a fő kikötési pontokhoz!
RO Utilizați numai carabiniere de blocare pentru ancorele principale.
ET Kasutada ainult peaankrutega kasutamiseks mõeldud lukustuskarabiine.
LV Galvenajiem enkurpunktiem izmantojiet tikai karabiņes ar fiksētu aizdari.
LT Pagrindiniams inkarams naudokite tik fiksuojamuosius karabinius.
EL Χρησιμοποιείτε μόνο συνδετήρες ασφαλείας ως βασικές αγκυρώσεις.

SL Preverite varnost sider.
BG Preverite varnost sider.
HU Ellenőrizze a kikötési pontok biztonságát!
RO Verificați securitatea ancorelor.
ET Kontrollida ankrute turvalisust.
LV Pārbaudiet enkurpunkt drošību.
LT Patikrinkite inkartū saugumą.
EL Ελέγξτε την ασφάλεια των αγκυρώσεων.

SL Preprečite neposreden padec na zanki.
BG Избягвайте директни падания върху ремък
HU Kerülje a közvetlen esést a hevederbe!
RO Evitați căderile directe pe un laț
ET Vältige otsest langemist tropiga.
LV Nepieļaut tiešus kritienus uz cilpas.
LT Venkite kristi tiesiai ant dirželio.
EL Αποφύγετε τις κατακόρυφες πτώσεις με ιμάντα.

Lanyards EN354:2010

Bridge Sling Assembly (EN566 only)

Daisy Chain/Foot Loop (EN566 only)

Lanyards EN354:2010

Product	Stock code	Length (cm)	Strength (kN)	EN566	EN354*	EN795(b)
Dynatec Sling 8mm	SP/HP08xxxx	30, 60, 120, 240	22	2017	-	-
Dynatec Quickdraws 11mm/RFID	SP/HP11xxxx	12, 18, 25	22	2017	-	-
Dynatec Sling 11mm/RFID	SP/HP11xxxx	30, 60, 120, 240	22	2017	2010	2012
Nylon Sling 16mm/RFID	MA16xxxx	12, 18, 60, 120, 240	22	2017	2010	2012
Nylon Sling 26mm/RFID	MA26xxxx	60, 120, 240	30	2017	2010	2012
Nylon Vari-width Quickdraw Sling/RFID	MA16VWxxxx	12, 18, 25	22	2017	-	-
Bridge Sling/RFID	MA16LN-xx	15, 20	22	2017	-	-
Dynatec Daisy Chain 11mm	DCDYxxxxx	100, 135	22	2017	-	-
Nylon Daisy Chain 18mm	DCNYxxxxx	100, 135	22	2017	-	-
Ripstop	25RSDDL19	-	22	2017	-	-
Low Stretch Rope Lanyard/RFID	RPT901/911xxxx	60, 80, 140, 175	22	-	2010	-
Dynamic Rope Lanyard/RFID	RPT111xxxx	60, 80, 140, 175	22	-	2010	-
Wire Lanyards/RFID	SPWSxxxx	35, 50, 100, 150, 200	24	-	2010	2012

* For EN354 Compliance the total length of a lanyard connected to an energy absorber (including terminations and connectors) shall not exceed 2m.

SL Izogibajte se oviram.
BG Избягвайте препратствия
HU Kerülje a nyelv zárdásánál gátó akadályokat!
RO Evitați obstrucțiile.
ET Vältida takistusi.
LV Izvairities no šķēršļiem.
LT Venkite kliūtį.
EL Αποφύγετε τα εμπόδια.

SL Ne označujte ali spreminjajte.
BG Не маркирайте и доизменяйте.
HU Ne jelölje meg, ne módosítsa!
RO Nu marcați și nici nu modificați.
ET Mitte markerida ega muuta.
LV Nemarkēt un nepārveidot.
LT Nežymkite ir nekeiskite.
EL Αποφύγετε την επισήμανση ή τη μετατροπή.

SL Preprečite daljšo izpostavljenost UV-sevanju.
BG Избягвайте остри ръбове.
HU Ne tegye ki tartósan UV sugárzás hatásának!
RO Evitați expunerea prelungită la radiațiile UV.
ET Vältige pikaajalist kokkupuudet UV-kiirgusega.
LV Nepieļaut ilgstošu UV starojuma iedarbību.
LT Venkite ilgalaikio UV spinduliu poveikio.
EL Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση σε υπεριώδη ακτινοβολία.

Ripstop (EN566 only)

- 100%
- 200%
- ~ 50%
- ~ 50%
- ~ 50%

F302C/QA/40/Sep.2018

Product	Stock code	Length (cm)	Strength (kN)	EN566	EN354*	EN795(b)
Dynatec Sling 8mm	SP/HP08xxxx	30, 60, 120, 240	22	2017	-	-
Dynatec Quickdraws 11mm/RFID	SP/HP11xxxx	12, 18, 25	22	2017	-	-
Dynatec Sling 11mm/RFID	SP/HP11xxxx	30, 60, 120, 240	22	2017	2010	2012
Nylon Sling 16mm/RFID	MA16xxxx	12, 18, 60, 120, 240	22	2017	2010	2012
Nylon Sling 26mm/RFID	MA26xxxx	60, 120, 240	30	2017	2010	2012
Nylon Vari-width Quickdraw Sling/RFID	MA16VWxxxx	12, 18, 25	22	2017	-	-
Bridge Sling/RFID	MA16LN-xx	15, 20	22	2017	-	-
Dynatec Daisy Chain 11mm	DCDYxxxxx	100, 135	22	2017	-	-
Nylon Daisy Chain 18mm	DCNYxxxxx	100, 135	22	2017	-	-
Ripstop	25RSDDL19	-	22	2017	-	-
Low Stretch Rope Lanyard/RFID	RPT901/911xxxx	60, 80, 140, 175	22	-	2010	-
Dynamic Rope Lanyard/RFID	RPT111xxxx	60, 80, 140, 175	22	-	2010	-
Wire Lanyards/RFID	SPWSxxxx	35, 50, 100, 150, 200	24	-	2010	2012

* For EN354 Compliance the total length of a lanyard connected to an energy absorber (including terminations and connectors) shall not exceed 2m.

DMM

Sewn Tape Slings, Sewn Tape Lanyards & Rope Lanyards

EN566, EN354, EN795(b)

SL, BG, HU, RO, ET, LV, LT EL

ISO 9001

SGS

QUALITY ASSURED FIRM

Web: www.dmmwales.com
 E-mail: post@dmmwales.com
 Tel: +44 (0) 1286 872 222
 Fax: +44 (0) 1286 872 090
 Tel: +44 (0) 1286 872 222
 L155 4EL
 United Kingdom,
 Lanberis, Gwynedd

